

SEE MORE IN THE DARK



**NACHTSICHT – THERMAL – GERÄTE- ERSATZTEILE SERVICE**  
**NIGHT VISION – THERMAL – EQUIPMENT REPLACEMENT SERVICE**



**Wichtiger Hinweis an alle Kunden:**

Sytong Geräte Werksgarantie beläuft sich auf 2 Jahre ab Kaufdatum des Sytong Gerätes.

Die Sytong Garantie bezieht sich nur auf Elektronische Bauteile u.a. Platinen und Sensoren.

Geräte Reklamationen die durch Geräte Abnutzung oder Geräte Verschleiß unterliegen nicht dem Geräte Garantie Anspruch der Werksgarantie, das gleich gilt auch für Geräte Akku.

Es werden aber im Service alle Reparatur-Dienstleistung an Geräten gegen eine Leistungs-Aufwands-Entschädigung im Sytong Service für Kunden realisiert.

Sytong Ersatzteile Lieferung für Händler und Kunden eingeschlossen.



**Important note to all customers:**

The Sytong device factory guarantee is 2 years from the date of purchase of the Sytong device.

The Sytong guarantee only applies to electronic components, including circuit boards and sensors.

Device complaints caused by device wear and tear are not subject to the device guarantee claim of the factory guarantee, the same applies to device batteries.

However, all repair services on devices are carried out in the service against a performance-expenditure compensation in the Sytong service for customers.

Sytong spare parts Delivery included for dealers and customers.

Geräte Reparatur Service /  
Device repair service

Geräte Ersatzteile Service /  
Equipment spare parts service

SOFTWARE UPDATE SERVICE

Händler / Kunden Anschrift /  
Dealer / customer address

  

(Bitte die Kunden / Händler Anschrift in deutlicher Schrift lesbar ausfüllen) (Please fill in the customer / dealer address in clear writing)

SYTONG Geräte Kaufdatum:  
SYTONG devices purchase date:

SYTONG GERÄTE SERIEN NUMMER:  
SYTONG DEVICE SERIAL NUMBER:

SYTONG GERÄTE TYP:  
SYTONG DEVICE TYPE:

SYTONG RECHNUNGS Nr.  
SYTONG INVOICE No.

**RÜCKSENDUNG ZUM SYTONG SERVICE / RETURN SYTONG SERVICE**

DPD

GLS

DHL

POST

UPS



Geräte Reklamation - Beschreibung bitte als Beilage bei der Gerätezusendung zum Service mit belegen.



Please enclose the device complaint description as an enclosure when sending the device for service.

Datum Zusendung des Gerätes:

Unterschrift des Kunden:

**NUR VOM SYTONG SERVICE AUSZUFÜLLEN / TO BE FILLED BY SYTONG SERVICE ONLY**

Geräte Annahme Service Datum:  
Device acceptance service date:

SYTONG SERVICE RE. Nr.

Rücksendung Sytong Geräte Service an den Kunden Datum:  
Return Sytong device service to the customer Date:

**RÜCKSENDEANSCHRIFT SYTONG SERVICE :**  
**RETURN ADDRESS SYTONG SERVICE:**

SYTONG SERVICE

Frau Justyna Kaluzna

ul Rezedowa 2, 65-001 Zielona Gora, Poland

+48 603567418

info@sytong- night-vision.eu

**RÜCKSENDUNG MIT TRANSPORT DIENSTLEISTUNG SERVICE / RETURN WITH TRANSPORT SERVICE**

DPD

GLS

DHL

POST

UPS

PAKET NUMMER der Rücksendung an Kunden:  
PACKAGE NUMBER of return to customer:

Unterschrift Service Mitarbeiter:  
Signature service staff:

SYTONG SERVICE BANKVERBINDUNG / BANK DETAILS: **SANTANDER BANK S.A:**

EURO / IBAN: PL 15 1090 1535 0000 0001 4774 0168 SWIFT -CODE : WBKPPLPPXXX

US-DOLLAR / IBAN: PL41 1090 1535 0000 0001 4774 0185 SWIFT -CODE : WBKPPLPPXXX

PLN -Złoty / IBAN: PL 37 1090 1535 0000 0001 4774 0160 SWIFT -CODE : WBKPPLPPXXX



Bitte beachten Sie bei Banküberweisungen immer die Rechnungsnummer mit anzugeben !



When making bank transfers, please always include the invoice number!

SEE MORE IN THE DARK



SYTONG SERVICE KUNDEN INFORMATIONSBLATT



### **Wichtige Hinweise für unsere SYTONG SERVICE Kunden:**

Wir sind der SYTONG SERVICE und Sytong-Ersatzteile Lieferant in Europa.

#### **Welche Service Leistungen erbringen wir für unsere Sytong Kunden:**

- Ersatzteile Lieferservice
- Sytong Geräte Software Update
- Sytong Reparatur Service
- Sytong Reparatur Service

- elektronische Bauteile, wie Geräte Platinen und Geräte Sensoren.
- elektronische Geräte Display Gerätestörungen

Die Geräte Garantie ist in diesen vorgenannten Reklamationen für den Kunden sind Kostenfrei.

- Verlust von Gerätebauteilen, wie Okularschutz-Gummi, Batteriefachdeckel.
- Sonstige im Service Liefer-Angebot befindliche Geräte Ersatzteile.
- Gerätebauteile Abnutzung – Geräteverschleiß durch Geräte Nutzung.
- Verschleiß von Gerätebauteilen wie, Dichtungsringen, Geräte Gehäuse, Geräte Tastaturen, Geräte Akku etc.
- Sonstige Geräte Schäden oder Störungen die durch Eigenverschulden oder höhere Gewalt herbeigeführt wurden.
- Sonstige Geräte Störungen, die durch Eigenverschulden des Nutzers oder durch Dritter herbeigeführt wurden.
- selbst Handanlegen an Sytong Geräten, wie Geräte Gehäuse öffnen, eigenen Geräte Reparaturen

Sie können einfach und problemlos Ihr defektes Sytong Nachtsichtgerät zu uns zum Service einsenden, die Einsendung der Sytong Geräte ist von Ihnen kostenpflichtig zu übernehmen.

Bitte fühlen Sie dazu das A4 Sytong Service Formular in System mit den aufgeführten Pflichtfeldern rot umrahmt aus.

Drucken danach das A4 Serviceblatt aus und schicken das Defekte Sytong Gerät an unsere Service Lieferanschrift.

Bitte kopieren Sie sich als Nachweis für Sie selbst, das Sytong Service A4 Blatt und den Versandnachweis für die Zusendung des Gerätes an.

**Mit freundlichen Grüßen**  
**IHR SYTONG SERVICE TEAM**

SEE MORE IN THE DARK



## SYTONG SERVICE CUSTOMER INFORMATION SHEET



### Important information for our SYTONG SERVICE customers:

We are the SYTONG SERVICE and Sytong spare parts supplier in Europe.

#### What services do we provide for our Sytong customers:

- Spare parts delivery service (**customer pays for parts and shipping**)
- Sytong device software update (**customer has to pay for service and shipping**)
- Sytong repair service (**in the case of a guarantee, service and return shipping are taken over by the service**)
- Sytong repair service (**in the case of non-guarantee customer charges, for service, device parts, shipping**)

#### Which device complaints are recognized as a Sytong factory device guarantee:

- electronic components, such as device circuit boards and device sensors.
- electronic devices display device malfunctions

The device guarantee is free of charge for the customer in the aforementioned complaints.

#### Which device complaints are not covered by the Sytong factory device guarantee:

- Loss of device components, such as eyepiece protection rubber, battery compartment cover.
- Other devices in the service delivery offer spare parts.
- Device component wear and tear - device wear and tear due to device usage.
- Wear and tear of device components such as sealing rings, device housing, device keyboards, device battery, etc.
- Other devices Damage or malfunctions caused by your own fault or force majeure.
- Other devices Malfunctions caused by the user's own fault or by third parties.
- Hands-on with Sytong devices, such as opening device housings, repairing your own devices

#### Important information about returning the device:

You can send your defective Sytong night vision device to us for service easily and without any problems. You will have to pay for the Sytong devices to be sent in.

Please fill out the A4 Sytong service form in the system with the mandatory fields listed, framed in red.

Then print out the A4 service sheet and send the defective Sytong device to our service delivery address.

As proof for yourself, please copy the Sytong Service A4 sheet and the proof of postage for sending the device to.

**Keep both of these proofs in a safe place at home.**

**Thank you in advance for your support!!!**

Kind regards

**YOUR SYTONG SERVICE TEAM**